

31993D0475

L 224/27

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

3.9.1993

DECIZIA COMISIEI**din 22 iulie 1993****de definire a subvențiilor pentru producție și import în vederea aplicării articolului 1 din Directiva 89/130/CEE, Euratom a Consiliului privind armonizarea calculării produsului național brut la prețurile pieței**

(93/475/CEE, Euratom)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice,

având în vedere Directiva 89/130/CEE, Euratom a Consiliului din 13 februarie 1989 privind armonizarea calculării produsului național brut la prețurile pieței ⁽¹⁾ și, în special, articolul 1 al acesteia,

întrucât în scopul definirii produsului național brut la prețurile pieței (PNBpp) în conformitate cu articolul 1 din Directiva 89/130/CEE, Euratom a Consiliului este necesar să se clarifice definiția subvențiilor pentru producție și import, utilizate în sistemul european al conturilor economice integrate;

întrucât măsurile prevăzute în această decizie sunt în conformitate cu avizul comitetului constituit în temeiul articolului 6 din Directiva 89/130/CEE, Euratom,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În vederea aplicării articolului 1 din Directiva 89/130/CEE, Euratom, dispozițiile privind definirea subvențiilor pentru producție și import sunt prevăzute în anexă.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 22 iulie 1993.

Pentru Comisie

Henning CHRISTOPHERSEN

Vicepreședinte⁽¹⁾ JO L 49, 21.2.1989, p. 26.

ANEXĂ

În sensul punerii în aplicare a articolului 1 din Directiva 89/130/CEE, Euratom, următoarele puncte au scopul de a clarifica articolul 2 din prezenta directivă privind evaluarea producției de bunuri și servicii (P 10).

Următoarele sunt excluse din „subvenții pentru producție și import” (R 30):

- plățile autorităților publice în favoarea unor categorii speciale de gospodării definite în prealabil și care, din rațiuni administrative, sunt efectuate către unități de producție destinată comercializării pentru a permite reducerea prețului produselor pentru aceste gospodării. Aceste plăți sunt calculate astfel încât să se compenseze reducerile de preț acordate acestor gospodării;
- plățile efectuate de autoritățile publice către unitățile de producție destinată comercializării pentru a plăti, în tot sau în parte, bunurile și serviciile pe care unitățile respective le furnizează direct și individual gospodăriilor și la care gospodăriile au un drept legal stabilit.

Aceste plăți sunt tratate fie ca prestații sociale (R 64), fie ca transferuri curente diverse (R 69) sau consum colectiv (P 30).
